

W i d s e m m e s

L a t w e e f c h u A w i s e s.

Nro. 11.

Limbaschds, tannit 6tä Dezember 1824.

**Zeesas-Eluddinaschanas.**

No tahs Keisera pirmas Draudses-Zeesas Rihgas Kreise schahs leetas tohp sinamas darritas:

1) Pee ta nomirruscha pirma muischas-usrauga no tahm, tam augstam Leelkungam Alexander von Würtemberg Witepskes Gubernementē peederri-gahm, muischahm, Peter Christian Kohn, deenestē bija tas Friedrich Buschmann, kas turpat nomirris irē un sawu seewu ar trihs behrneem atstahjis. Schis Buschmann, us Witepsku braukdams, Kurlesmuischâ, Sallaspils-Draudse, jaw preeksh tschetreem gaddeem weenu lahdi

ar daschadahm seewischku drehbehm, ar masgajamahm drehbehm un ar kahdu linnu-drehbi, atstahjis. Tadeht wiffi tee, kam kahda prassischana pee tahs mantas ta nomirruscha Buschmann buhtu, tohp usfaukti: lai winni eeksch trihs mehne-scheem, tas irr wiswehlaki lihds 10tu Jewrar nahkofschâ gaddâ, pee tahs Pagasta-Zeesas Sallaspils-muischâ Rihgas Kreise peeteizahs, un sawas prassischanas parahda; ar to peekohdinashanu: ka pehz ta nolikta Termina neweens wairs taps peenemts.

2) Tas Kallejs un Frohdsineeks Karl Ostrakowih, Sallaspils Laukakrohgâ, nomirris, sawu atraitni ar trihs behrneem atstahdams. Wiffi winna parradneeki tohp usfaukti, lai winni eeksch

*Das ist  
33 Exemplare*



trihš mehneſchegim, un wiſwehlaſi lihds  
10tu Ferbrar nahkofchâ gaddâ, pee tahš  
Sallaspiſ Pagasſa = Teefas peeteizahš.

3) Tannî naſtî no 11ta us 12tu  
September = deenu ſchinnî gaddâ Allafch-  
muiſchas ſaimneekam Wegge Udam Liſe  
flehts uſlauſta, un no winnas tahš ap-  
pafſchâ ſarafſtitas leetas iſſagtas. Kaš  
no tahm ſagtahm leetahm, woi no teem  
ſagleem, ſinnu warr doht, taš lai mel-  
dejahš Allafchmuiſchâ Rihgas Kreiſe.

S a r a f ſ t i ſ c h a n a  
no tahm  
tam Sallaſmuiſchas Saimneekam  
U d a m L i ſ e  
no ſ a g t a h m L e e t a h m.

- 1 pellehki wihrifſchu ſwahrki ar ſtrihpainu  
ohderi.
- 1 pellehki wihrifſchu ſwahrki ar ruhtainu  
ohderi.
- 1 pellehš mehſtelis ar ſtrihpainu ohderi.
- 1 ſarſan = ſtrihpains ſamſohliš.
- 1 ſarſan = ſtrihpaina weſte ar glaſſchu knoh-  
pehm.
- 1 pahriš pellehkaš wadmalaš biſſeš.
- 16 raibi ſeewiſſchu laſſati.
- 12 wihrifſchu krekli.

- 13 pahri wiſſaini raibi duhraini žimbi.
- 3 pahri wiſſaini raibi pitkſtaini žimbi.
- 4 linnu pallagi.
- 1 pahriš ſahbaku.
- 2 preekſch = auti.
- 2 balti wiſſaini.
- 1 ſalka wiſſane.
- 1 ruhtaina wiſſane, un žittas maſaš leetaš.

4) Weens uſtizzigs wihrs no Lat-  
weeſchu tautas, ne laulahts jeb beš  
pulka behrneem, kaš eefala = taiſiſchānu  
gruntigi eemahžijees, tohp praſſihts pee  
weenaš leelaš Ceſalnizaš, ne tahli no  
Rihgas, us gadda = lohni. Kam nu  
prahts un ſapraſchana us to leetu buhtu,  
kâ tohp praſſihts, taš lai meldejahš pee  
ta Rihgas Polizeimeifter = Paliga Kap-  
teina un brunnineeka von Radecki,  
winna nammâ, leelâ pills = eelâ pee Ka-  
tohtu baſnizaš.

5) No ſchahš Keiſera Draudſes Teefas  
us to 20tu Dezember ſchinnî gaddâ  
ta Teſtamentes Aluddinaſchana no ta;  
tannî 9tâ Merz 1819 us Rundſingeholmi  
nomirruſcha; pee tahš muſiſchas Mûhl-  
graben peederriga enſurneeka Peter Pulſ,  
noſikta irr. Zadeht wiſſi, kam kaſhda  
praſſiſchana pee ta nomirruſcha mantas



buhstu, tohp usfaukti: lai wiini Wohler-  
muischâ peeteizahs, un pehz teem Wis-  
augstaki apstipriinateem Widsemmes Likku-  
meem no 1819ta gadda, S. 437., no  
tahs schein appakschâ rakstitas deenas  
par weenu gaddu un feschahm neddelahm  
ar sawahm prassischahanahm pee schahs  
Zeefas meldejahs.

Wohlermuischâ, tannî 10tâ Novem-  
ber-deenâ 1824.

No tahs peektas Pagasta-Zeefas  
pirmâ Draudses-Zeefâ Rih-  
gas Kreisë.

P e t e r D u m p,  
Preeksehdetais.

2.

Tas Renteskungs no tahs muischas  
Jeksi, Kannapâhjes Basnizas-Draudse,  
Weder, Konkursi krittis, un luhdis,  
lai winna parradneekus safauz. Tadeht  
wissi tee, kam pee ta peeminnetâ Weder  
kähda prassischana irr, tohp usfaukti:  
lai wiini eeksch trihs mehnescheem pee  
schahs Keisera Draudses-Zeefas Waimel-  
muischâ, woi paschi, woi zaur pilnigeem  
weetneekem, peeteizahs.

Waimelmuischâ, tannî 5tâ Novem-  
ber-deenâ 1824.

No tahs Keisera peektas Draudses-  
Zeefas Dorpates Kreisë.

G. J. v. R i c h t e r,  
Draudses-Zeefaskungs.

3.

No tahs Keisera ohtras Draudses-  
Zeefas Dorpates Kreisë tohp fluddinahs:  
Ra tas Junkuris Moris Schlichting  
us to Krohna-muischu Wezz-Niggen, bes  
Testamentes, un ittin masu mantu at-  
stahdams, nomirris irr. Tadeht wisseem  
teem, kam pee winna mantas jeb kahda  
prassischana buhtu, tohp sinnaams dar-  
rihts, lai wiini, no tahs appakschâ rak-  
stitas deenas par gaddu un feschahm  
neddelahm, tas irr lihds 17tu Dezember  
nahkoschâ 1825tâ gaddâ, woi paschi, woi  
zaur pilnigeem weetneekem, pee schahs  
Keisera Draudses-Zeefas ar taisnahm  
parahdischanahm peeteizahs.

Karlsberg pee Dorpates, tat 3schâ  
November-deena 1824.

Major v. S t r y c k,  
Draudses-Zeefaskungs.



Waldenburger, am 1. März 1847.  
 Die hohe Landesregierung  
 in Wien.  
 O. J. v. K. v. K.  
 Waldenburger

Waldenburger, am 1. März 1847.  
 Die hohe Landesregierung  
 in Wien.  
 O. J. v. K. v. K.  
 Waldenburger

Es ist zu drucken erlaubt.

Im Namen der Civil-Oberverwaltung der Oesterreichischen Provinzen:

W. F. Keußler.

Waldenburger, am 1. März 1847.  
 Die hohe Landesregierung  
 in Wien.  
 O. J. v. K. v. K.  
 Waldenburger

Waldenburger, am 1. März 1847.  
 Die hohe Landesregierung  
 in Wien.  
 O. J. v. K. v. K.  
 Waldenburger